33502003S.fm Page 86 Tuesday, March 20, 2007 4:53 PM

BRUKSANVISNING

INNAN APPARATEN ANVÄNDS

MILJÖRÅD

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH ALLMÄNNA FÖRSLAG

ANVÄNDNING AV KYLDELEN OCH DESS FUNKTIONER

ANVÄNDNING AV FRYSDELEN OCH DESS FUNKTIONER

AVFROSTNING OCH RENGÖRING AV KYLSKÅPET

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

FELSÖKNING

SERVICE

INSTALLATION

INNAN APPARATEN ANVÄNDS

- Den produkt som du har förvärvat är uteslutande avsedd att användas i hushållet.

För att du ska få ut mesta möjliga av denna produkt rekommenderar vi att du läser bruksanvisningen noggrant. Här finner du en beskrivning av produkten och goda råd om livsmedelsförvaring.

Spar detta häfte som referensmaterial.

1. Ta av emballaget och försäkra dig om att apparaten inte har skadats under transporten och att dörrarna stänger ordentligt. Återförsäljaren ska upplysas om eventuella skador senast 24 timmar efter leverans.
2. Vi rekommenderar att du väntar minst två timmar innan du slår på apparaten första gången. Denna tid krävs för att kylsystemet ska fungera på bästa sätt.
3. Se till att installationen och den elektriska anslutningen görs av en behörig fackman i enlighet med tillverkarens anvisningar och lokala säkerhetsbestämmelser.
4. Rengör apparatens insida före användningen.

MILJÖRÅD

1. Förpackning
Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100%, vilket framgår av återvinningssymbolen. Följ lokala bestämmelser när förpackningen ska kasseras. Förpackningsmaterialet (plastpåsar, delar i styrenplast, osv.) ska förvaras utom räckhåll för barn. Det kan vara farligt.
2. Skrotning/Kassering
Denna apparat är tillverkad av material som kan återvinnas.
Denna apparat är märkt i enlighet med Europadirektiv 2002/96/EG om kassering av elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).
Genom att säkerställa en korrekt skrotning av denna apparat bidrar du till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa.

Symbolen på apparaten eller i den medföljande dokumentationen visar att denna apparat inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Gör apparaten obrukbar genom att klippa av elsladden innan den skrotas. Avlägsna även dörrar och hyllplan så att barn inte riskerar att bli instängda i apparaten.
Följ lokala bestämmelser om avfallshantering när apparaten ska skrotas. Lämna in den till en återvinningscentral. Lämna inte apparaten utan övervakning ens ett par dagar, eftersom den kan vara farlig för barn. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Information:
Denna apparat innehåller inte CFC. Kylsystemet innehåller R134a (HFC) eller R600a (HC), se dataskylten på apparatens insida.
Apparater med isobutan (R600a): Kylmedlet isobutan är en mycket miljövänlig naturgas, men det är mycket lättantändligt. Det är därför av största vikt att se till att kylsystemets ledningar inte skadas.

EU-försäkran om överensstämmelse
- Denna apparat är avsedd för förvaring av livsmedel och tillverkas i överensstämmelse med förordning (EG) nr. 1935/2004.

CE
- Denna apparat formges, tillverkas och marknadsförs i överensstämmelse med:

- säkerhetskraven i lågspänningsdirektiv 2006/95/EG (som ersätter direktiv 73/23/EEG och följande ändringar).
- skyddskraven i direktiv "EMC" 89/336/EEG och följande ändringar i direktiv 93/68/EEG.

- Apparatens elektriska säkerhet kan endast garanteras när apparaten är korrekt ansluten till ett verksamt jordningssystem som överensstämmer med gällande lagstiftning.

33502003S.fm Page 88 Tuesday, March 20, 2007 4:53 PM

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH ALLMÄNNA FÖRSLAG

- Se till att elsladden inte blir skadad under installationen.
- Placera inte apparaten i närheten av en värmekälla.
- Lämna tillräckligt med utrymme ovanför och på båda sidor om apparaten så att luften kan cirkulera obehindrat. Följ installationsanvisningarna.
- Se till att apparatens ventilationsöppningar inte är blockerade eller övertäckta.
- Elsladden får endast bytas av kompetent personal.
- Det måste vara möjligt att skilja apparaten från elnätet, antingen genom att dra ut stickkontakten ur eluttaget eller med hjälp av en tvåpolig strömbrytare som ska sitta mellan apparaten och eluttaget.
- Kontrollera att spänningen på dataskylten överensstämmer med spänningen i din bostad.
- Använd vattenslangen som medföljer den nya apparaten för att ansluta den till vattenledningen. Använd inte den gamla apparatens slang.
- Ställ apparaten på ett golv som klarar att bära upp dess tyngd och på en plats som är lämplig för dess dimensioner och användning och se till att den står i våg.
- För att flytta och installera apparaten krävs minst två personer.
- Var försiktig när du flyttar apparaten så att golven (t.ex. parkettgolv) inte skadas.
- Använd inte förlängningssladdar eller adaptrar.
- Placera apparaten i ett torrt rum med god ventilation. Apparaten är utformad för att fungera i omgivningstemperaturer inom bestämda intervall, som i sin tur är beroende av vilken klimatklass apparaten tillhör. Apparatens klimatklass anges på dataskylten. Det finns risk att apparaten inte fungerar på korrekt sätt om den står i ett rum där temperaturen är lägre eller högre än den avsedda.

Klimatklass	Omgivnings-temperatur (°C)	Omgivnings-temperatur (°F)
SN	Från 10 till 32	Från 50 till 90
N	Från 16 till 32	Från 61 till 90
ST	Från 16 till 38	Från 61 till 100
T	Från 16 till 43	Från 61 till 110

- Förvara inte bensin, lättantändliga gaser eller vätskor i närheten av denna apparat eller andra hushållsapparater. Gaserna som utvecklas kan förorsaka brand eller explosion.
- Använd inga andra typer av mekaniska, elektriska och kemiska anordningar än dem som rekommenderas av tillverkaren i syfte att påskynda avfrostningen.
- Se till ledningarna i apparatens kylsystem inte skadas.
- Använd inte elektrisk utrustning i apparaten och lägg inte in elektrisk utrustning inuti apparaten såvida utrustningen inte är av en typ som uttryckligen auktoriserats av tillverkaren.
- Apparaten är inte avsedd att användas av små barn eller av personer utan lämplig kompetens.
- Låt inte barn leka med skåpet eller gömma sig inuti det. Barn som ägnar sig åt sådana lekar riskerar att bli instängda i skåpet och utsätts för kvävningsrisk.
- Förtär inte den vätska (ej giftig) som finns i frysackumulatorerna (om sådana medföljer).
- Använd kyldelen uteslutande för förvaring av färska livsmedel och frysdelen uteslutande för förvaring av frysta livsmedel, infrysning av färska livsmedel och tillverkning av isbitar.
- Förvara inte glasbehållare som innehåller vätskor i frysdelen. De kan spricka.
- Förtär inte isbitar eller isglassar direkt efter att de tagits ut ur frysen. Den låga temperaturen kan förorsaka köldskador.
- Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget eller skilj skåpet från elnätet på annat sätt innan någon typ av rengöring och underhåll görs.
- Apparater som är utrustade med ismaskin och vattendistributör måste anslutas till en vattenledning med dricksvatten (med ett tryck mellan 0,17 och 0,81 Mpascals (1,7 och 8,1 bar)). Ismaskiner och/eller vattendistributörer som inte är direkt kopplade till en vattenledning får endast fyllas med dricksvatten.
- **Tillverkaren accepterar inget ansvar om ovan nämnda säkerhetsföreskrifter och anvisningar inte iakttas.**

33502003S.fm Page 89 Tuesday, March 20, 2007 4:53 PM

ANVÄNDNING AV KYLDELEN OCH DESS FUNKTIONER

Starta apparaten första gången

Påslagning av apparaten

Vissa kylskåpsmodeller är utrustade med **utvändiga reglage**, medan andra har **invändiga reglage**.

Sätt in stickkontakten i eluttaget.

Kylskåp med **utvändiga reglage**:

- Belysningen, som är placerad under kontrollpanelen eller inuti apparaten (beroende på modell), tänds när dörren öppnas.
- Den gröna indikatorn tänds, vilket talar om att apparaten är i funktion.

Kylskåp med **invändiga reglage**: Den invändiga belysningen tänds när kyldörren öppnas, om kylskåpet är anslutet till elnätet och termostatvredet inte står på ●.

Termostaten som sitter i kyldelen eller på frontpanelen används för att reglera temperaturen i kyldelen och i frysdelen (på apparater med frysdel).

Reglering av temperaturen

1. För att skåpet ska fungera korrekt med optimal temperatur för livsmedelsförvaring **rekommenderar vi att termostaten regleras enligt anvisningarna i det medföljande produktbladet.**
2. Använd termostatvredet om du vill ändra temperaturen. Vrid vredet
   - till **1-2/MIN** om du vill ha en **HÖGRE temperatur**
   - till **3-4/MED** för att ställa in en **MEDELTEMPERATUR**
   - till **5-7/MAX** för att ställa in en **LÄGRE temperatur**.

Termostaten i läge ●: apparatens funktioner och belysning är avstängda.

Anmärkning:

- Rumstemperaturen, apparatens placering och hur ofta skåpdörren öppnas inverkar på den invändiga temperaturen. Termostaten ska därför regleras med hänsyn tagen till dessa faktorer.

Placering av livsmedel i kyldelen

Placera livsmedlen som på bilden.

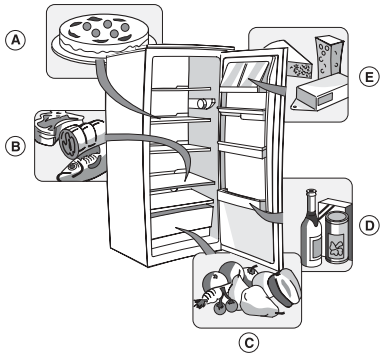
A Tillagade livsmedel
B Fisk, kött
C Frukt och grönsaker
D Flaskor
E Ost

Anmärkningar:

- I det tomma utrymmet mellan hyllorna och kylskåpets bakre innervägg ska luften kunna cirkulera obehindrat.
- Placera livsmedlen på sådant sätt att de inte kommer i direkt kontakt med kyldelens bakre vägg.
- Placera inte varma livsmedel i kylskåpet.
- Förvara vätskor i behållare med lock.

Observera!

Om grönsaker med hög vätskehalt förvaras i kyldelen kan det leda till att det bildas kondens på frukt- och grönsakslådans glashylla: Detta försämrar dock inte apparatens funktion.



Gourmetlåda (på vissa modeller)

Låda som berikats med naturliga bakteriemotverkande ämnen som är kompatibla med kontakt med livsmedel. Dessa ämnen förbättrar hygienen i lådan, motverkar obehaglig lukt och gör att lagrad ost och korv håller längre.

"6th Sense"

6th Sense, eller sjätte sinnets funktion, som finns på vissa modeller, aktiveras automatiskt i följande fall:

När dörren öppnas

Funktionen aktiveras varje gång dörren öppnas om temperaturen inuti skåpet ändras betydligt. Funktionen är på så lång tid som krävs för att återställa optimala förvaringsvillkor.

Observera! Hur länge funktionen 6th Sense är på beror på hur mycket mat som finns i skåpet och på rumstemperaturen. Det är sålunda helt normalt att apparatens beteende varierar beroende på rumstemperaturen och mängden mat som finns i skåpet.

ANVÄNDNING AV FRYSDELEN OCH DESS FUNKTIONER

Frysdelen kan ha olika märkning: **, ****eller ****.**

Frysdelar som är märkta ** **eller ** **är avsedda för förvaring av frysta livsmedel under så lång tid som anges på livsmedelsförpackningen. I frysdelar som är märkta med ** **går det även att frysa in färska livsmedel.

På dataskylten anges vilken mängd färska livsmedel det går att frysa in under ett dygn (24 timmar).

Anmärkning:

I frysdelen bibehålls lämplig temperatur för livsmedelsförvaring, även om det blir strömavbrott. Vi rekommenderar dock att frysdelens dörr inte öppnas under strömavbrottet.

Infrysning av färska livsmedel (endast i frysdelar märkta med)

Viktigt

- Slå in färska matvaror som ska frysas i aluminium- eller plastfolie eller lägg dem i platsbehållare med lock eller i andra lämpliga frysförpackningar.
- Placera livsmedlen som ska frysas in i utrymmet högst upp och lämna tillräckligt utrymme runt förpackningarna så att luften kan cirkulera fritt.
- För att få bästa resultat vid infrysningen bör du flytta termostatvredet ett halvt steg mot de lägre siffrorna innan du lägger in matvarorna i frysen.
- Efter 24 timmar är infrysningen avslutad.

**Apparater med frysdel märkt med **

I vidstående tabell anges hur många månader frysta livsmedel av olika slag kan förvaras i frysen. Följ dessa anvisningar.

MÅNADER	LIVSMEDEL
1-3	
4-7	
8-12	

Att tänka på när du köper frysta livsmedel:

- Försäkra dig om att förpackningen eller omslaget är intakt eftersom kvaliteten på livsmedlet annars kan ha försämrats. Om förpackningen är skrovlig eller har fuktfläckar har livsmedlet inte förvarats på optimalt sätt och det finns risk att det har börjat tina.
- Planera din runda i livsmedelsaffären så att du går till frysdisken det sista du gör och använd fryspåsar för hemtransporten.
- Lägg in de frysta livsmedlen i frysen så fort du kommer hem.
- Tinade livsmedel får inte frysas om, utan måste förtäras inom 24 timmar.
- Se till att temperaturvariationerna i matvarorna blir så små som möjligt. Respektera det "bäst före datum" som anges på förpackningen.
- Följ alltid anvisningarna om frysförvaring som finns på matförpackningen.

Tillverkning av isbitar
- Fyll isbitslådan till 2/3 med vatten, sätt på det medföljande locket och ställ in lådan i frysdelen.
- Använd inte spetsiga eller vassa föremål för att få loss isbitslådan om den har fastnat på botten av frysdelen.
- Bänd en aning på isbitslådan så går det lättare att få loss isbitarna.

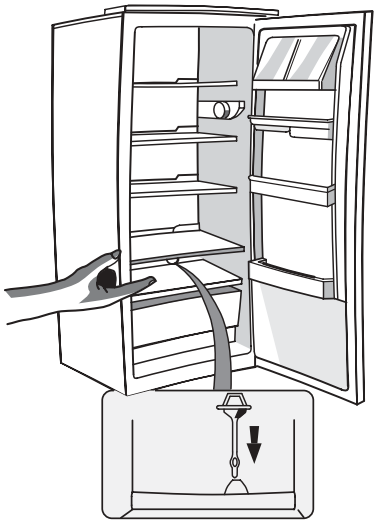
AVFROSTNING OCH RENGÖRING AV KYLSKÅPET

Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget eller skilj apparaten från elnätet på annat sätt innan någon typ av rengöring och underhåll utförs.

Avfrostningen av kyldelen sker helt automatiskt.

Det är helt normalt att det bildas vattendroppar på kyldelens bakre innervägg och det visar att det automatiska avfrostningsprogrammet pågår.
Avfrostningsvattnet leds till ett dräneringshål och samlas sedan upp i en behållare där det förångas.

Rengör dräneringshålet regelbundet med hjälp av det därtill avsedda verktyget så att avfrostningsvattnet alltid kan ledas bort på korrekt sätt.



Avfrostning av frysdelen

Vi rekommenderar att frysdelen frostas av 1 eller 2 gånger per år eller när frostlagret blir alltför tjockt.

Det är normalt att det bildas frost. Hur mycket frost det bildas och hur snabbt detta går beror på omgivningsvillkoren och på hur ofta skåpdörren öppnas. Framför allt bildas det frost i den övre delen av frysdelen, men detta är helt normalt och försämrar inte apparatens funktion.

Det är en god regel att passa på att göra avfrostningen när livsmedelsförråden inte är så stora.
- Öppna skåpdörren och ta ut alla livsmedel. Slå in matvarorna i tidningspapper och lägg dem tätt intill varandra på en mycket sval plats eller i en frysväska.
- Låt dörren stå öppen så att frosten smälter.
- Rengör frysens insida med en svamp som fuktats i en blandning av ljummet vatten och milt rengöringsmedel. Använd inte slipmedel.
- Skölj och torka noggrant.
- Lägg tillbaka livsmedlen i frysen.
- Stäng dörren.
- Sätt in stickkontakten i eluttaget igen.
- Sätt igång kyl- och frysskåpet.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget eller skilj apparaten från elnätet på annat sätt innan någon typ av rengöring och underhåll utförs.

- Rengör regelbundet kyldelen med en svamp som fuktats i ljummet vatten och ett milt rengöringsmedel. Skölj och torka torrt med en mjuk trasa.
  Använd inte slipmedel.
- Avskiljarna får inte läggas i vatten, utan ska rengöras med en fuktig svamp.
- Rengör insidan av frysdelen under avfrostningen.
- Rengör regelbundet ventilationsgallren och kondensorn, som är placerad på baksidan av kylskåpet. Använd en dammsugare eller en borste.
- Rengör skåpets utsida med en mjuk trasa som fuktats i vatten. Använd inte slipmedel, slipande svampar, fläckborttagningsmedel (t.ex. aceton, trikloretylen) eller vinäger.

När du åker bort (längre bortavaro)

1. Ta ut alla livsmedel ur kylskåpet.
2. Dra ut stickkontakten ur eluttaget.
3. Frosta av skåpet och rengör det invändigt.
4. För att undvika att det bildas mögel, dålig lukt eller rost ska dörren alltid lämnas öppen när apparaten inte ska användas under en längre tid.
5. Rengör apparaten.

- Rengör insidan av frysdelen (på vissa modeller) under avfrostningen.
- Rengör regelbundet insidan av kyldelen med en svamp som fuktats i ljummet vatten och ett milt rengöringsmedel. Skölj och torka torrt med en mjuk trasa. Använd inte slipmedel.

6. Rengör skåpets utsida med en mjuk trasa som fuktats i vatten. Använd inte slipmedel, slipande svampar, fläckborttagningsmedel (t.ex. aceton, trikloretylen) eller vinäger.

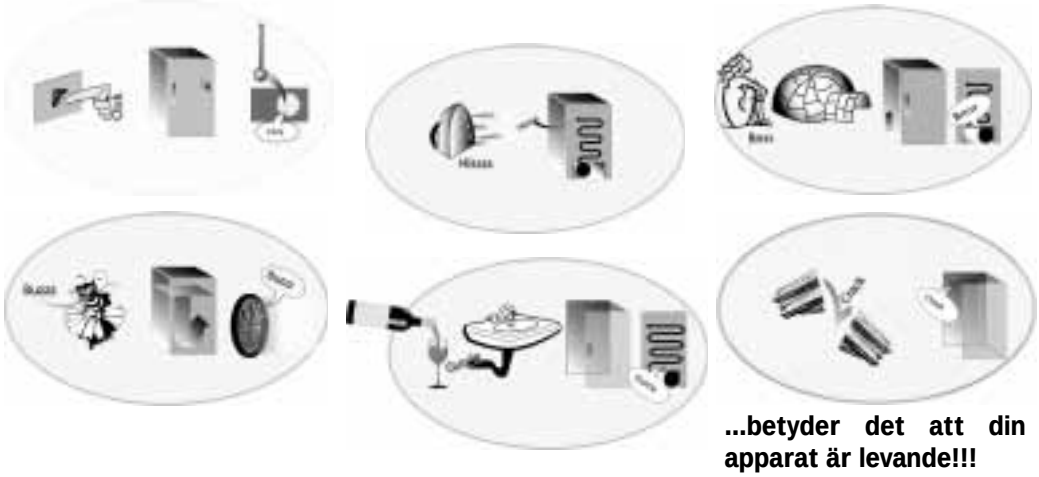
Byte av glödlampan:

Gör så här:

- Dra ut stickkontakten ur eluttaget.
- Tryck ihop överdelen av lampskyddet.
- Ta av lampskyddet.
- Byt till en lampa med samma effekt eller samma maximieffekt i watt (specificeras i närheten av lamphållaren).
- Sätt tillbaka lampskyddet och vänta 5 minuter innan du startar apparaten igen.

FELSÖKNING

När dessa ljud hörs



...betyder det att din apparat är levande!!!

1. **Apparaten fungerar inte.**
- Är det strömavbrott?
- Är stickkontakten ordentligt insatt i eluttaget?
- Har strömmen brutits med hjälp av den tvåpoliga strömbrytaren?
- Fungerar säkringarna i elsystemet i din bostad på korrekt sätt?
- Är elsladden trasig?

2. **Temperaturen inuti kyl- och frysdelen är inte tillräckligt låg.**
- Stänger dörren ordentligt?
- Står apparaten i närheten av en värmekälla?
- Finns det något som hindrar att luften cirkulerar genom ventilationsgallren?

3. **Det finns vatten på kyldelens botten.**
- Finns det något som hindrar att avfrostningsvattnet rinner undan?

4. **Den invändiga belysningen fungerar inte.** Kontrollera först punkt **1** och gör sedan följande:
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget.
- Byt till en lampa med samma effekt eller samma maximieffekt i watt (specificeras i närheten av lamphållaren).

5. **Onormal isbildning i frysdelen.**
- Är dörren ordentligt stängd?
- Hindrar livsmedlen som finns i frysdelen att dörren stängs ordentligt?

Blås- och gurgelljud som kommer från kylsystemet är helt normala.

SERVICE

Innan du kontaktar Service:

1. Försök att åtgärda felet på egen hand (se "Felsökning").
2. Sätt på apparaten igen för att kontrollera om felet har åtgärdats. Om så inte är fallet drar du ut stickkontakten ur eluttaget, låter apparaten stå och vila i en timme och gör sedan om försöket.
3. Om du inte lyckas åtgärda felet på egen hand kontaktar du Service.

   Uppge:
   - Vilken typ av problem det rör sig om,
   - Modell,
   - Servicenumret (detta nummer finns efter ordet SERVICE på dataskylten som finns inuti apparaten),
   - Fullständig adress,
   - Telefon- och riktnummer.

SERVICE 0000 000 00000

Anmärkning:

Omhängning av skåpdörrar som utförs av Service täcks inte av garantin.

Det går inte att hänga om dörren på apparater med fronthandtag.

INSTALLATION

- Installera apparaten långt ifrån värmekällor. Om apparaten placeras i ett varmt rum eller i närheten av värmekällor (värmeelement, spis) eller om den utsätts för direkt solljus ökar energiförbrukningen, vilket bör undvikas.
- Om apparaten inte kan placeras långt ifrån värmekällor måste följande minsta avstånd respekteras:
  - 30 cm från kol- eller gasoleldade spisar;
  - 3 cm från elektriska spisar och/eller gasspisar.
- För optimal prestanda förutse:
  - ett minimum utrymme på 5 cm över apparaten;
  - ett minimumavstånd på 4 cm från den bakre väggen;
  - placera de andra närstående möblerna på ett avstånd tillräckligt för att tillåta minimal luftcirkulation
- Placera apparaten på en torr plats med god ventilation. Ställ apparaten i våg. Justera höjden med de främre fötterna om det är nödvändigt.
- Rengör apparatens insida.
- Sätt i de medföljande tillbehören.

Elektrisk anslutning

- **Den elektriska anslutningen skall utföras i enlighet med gällande lokala bestämmelser.**
- Data angående spänning och effektförbrukning finns på typskylten som är placerad inuti skåpet.
- **Enligt lag är det obligatoriskt att ansluta apparaten till jord. Tillverkaren accepterar inget ansvar för personskador och skador på föremål som uppstår till följd av att dessa anvisningar inte har följts.**
- Låt en behörig fackman byta ut eluttaget om stickkontakten och eluttaget inte är av samma typ.
- Använd inte förlängningssladdar eller adaptrar.

Att skilja apparaten från elnätet

Det måste vara möjligt att skilja apparaten från elnätet, antingen genom att dra ut stickkontakten ur eluttaget eller med hjälp av en tvåpolig strömbrytare som skall sitta mellan apparaten och eluttaget.